



# 高中古诗文集解

第一册（供高中一年级用）

广东教育出版社

•解题•注译•简评•析疑



# 高中古诗文集解



第一册

# 高中古诗文集解

(第一册)

董裕生 赖世达 编写

\*

广东教育出版社出版

广东省新华书店发行

韶关新华印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 8.5印张 220,000字

1990年7月第1版 1990年7月第1次印刷

印数1—23,150册

ISBN7—5406—1052—2 / G · 1046

定价2.95元

四四四四四

四四四四四

[华南师大附中]

董裕生 赖世达 编写

广东教育出版社

责任编辑 潘英伟 封面设计 林瑞红 责任技编 佟长渠

## 出版说明

《高中古诗文集解》对高中语文课本的全部古诗文进行注译评析，按课本的顺序编排，共三册，每一年级一册。

本书主要由以下四项内容组成：（一）解题，主要介绍作者和作品的时代背景及有关资料。（二）注译，采用夹注夹译的形式，注释难解的词语，以直译为主翻译原文。（三）简评，分析文章的思想内容和写作特色，指出文章的精华所在。（四）析疑，对文章中的疑难之处，专门提出阐释，解决学习中的实际问题。

本书由华南师大附中富有教学经验的部分老师编写。原则上和语文课本保持一致，力求切合中学生学习实际，是高中小学生理解和掌握语文课本的古代诗词和文言文的繁简相宜、程度适中、使用方便的辅导读物。

广东省实验学校黄燕文老师为本书作了部分校正和整理工作，特此表示感谢。

广东教育出版社第一编辑室

1989年5月

## 目 录

- ✓ 廉颇蔺相如列传 ..... 司马迁(1)
- ✓ 赤壁之战 ..... 司马光(20)
- ✓ 邹忌讽齐王纳谏 ..... 《战国策》(43)
- ✓ 记王忠肃公翱事 ..... 崔 銛(49)
- ✓ 三元里抗英 ..... (55)
- ✓ 游褒禅山记 ..... 王安石(65)
- ✓ 石钟山记 ..... 苏 轼(74)
- ✓ 芙蕖 ..... 李 渔(83)
- ✓ 苦斋记 ..... 刘 基(91)
- ✓ 寇今 ..... 《吕氏春秋》(101)
- ✓ 师说 ..... 韩 愈(110)
- ✓ 窦传 ..... 《吕氏春秋》(119)
- 答韦中立论师道书 ..... 柳宗元(126)
  
- ✓ 鸿门宴 ..... 司马迁(140)
- ✓ 苏武 ..... 班 固(157)
- ✓ 谭嗣同 ..... 梁启超(174)
- ✓ 海瑞传 ..... 《明史》(189)

五人墓碑记	张溥	(204)
梅花岭记	全祖望	(216)
病梅馆记	龚自珍	(225)
与妻书	林觉民	(231)
劝学	荀况	(244)
答李翊书	韩愈	(253)
问说	刘开	(262)
《梦溪笔谈》二则	沈括	(272)
采草药		(272)
雁荡山		(278)
训俭示康	司马光	(286)

(1) 墓碑	五人墓碑记
(2) 墓志	梅花岭记
(3) 墓表	病梅馆记
(4) 墓志铭	与妻书
(5) 教育	劝学
(6) 书信	答李翊书
(7) 文学	问说
(8) 科技	《梦溪笔谈》二则
(9) 生活	采草药
(10) 自然	雁荡山
(11) 家风	训俭示康

## 廉颇蔺相如列传

司马迁

### 【解题】

司马迁(约前145—前87)字子长，汉代夏阳(今陕西省韩城县)人，我国古代著名的史学家和文学家。司马迁幼年在家读书，二十岁后，周游各地名川大山，深入乡野，探访古迹，采集传说，考察风土人情，积累了丰富的史料，接近了下层人物，了解了民生疾苦。公元前108年任太史令，四十岁时，开始了《史记》的著述。后因替李陵投降匈奴辨解，获罪入狱，被处宫刑。出狱后任中书令，忍辱含垢，发愤著书，写成《史记》。

《史记》是我国第一部通史。它是纪传体历史文学巨著，记载了上起传说中的黄帝，下迄汉武帝太初四年共三千年左右的历史。全书共130篇，52万多字，分“本纪”、“表”、“书”、“世家”、“列传”。“本纪”按帝王的世序和年代记叙政治上的重要事迹。“表”按年月排列历代帝王和诸侯国间的大事。“书”是经济、制度、文化各方面的专题论述。“世家”是记叙诸侯王国和辅汉大功臣的事迹。“列传”是政治军事文化等各方面较知名的人士的传记。《史记》是一部伟大的历史著

作，同时又是杰出的文学巨著。鲁迅曾赞誉《史记》为“史家之绝唱，无韵之离骚”，对后世史学和文学都有巨大而深远的影响。

### 【注译】

廉颇者，赵之良将也。……者……也：古汉语典型的判断句式。 ▲廉颇是赵国的杰出将领。赵惠文王十六年，廉颇为赵将，伐齐，伐：讨伐，攻打。 大破之，破：打败。大破：打败。 取阳晋，拜为上卿，拜：任命。上卿：战国的最高官阶，相当于宰相。 以勇气闻于诸侯。以：因，凭。赵惠文王十六年，廉颇做赵国的大将，攻打齐国，狠狠地挫败了齐军，占领了阳晋，赵王任命他做上卿，因勇敢而闻名于各诸侯国。 ▲赵惠文王十六年，廉颇做赵国的大将，攻打齐国，狠狠地挫败了齐军，占领了阳晋，赵王任命他做上卿，因勇敢而闻名于各诸侯国。

蔺相如者，赵人也。蔺相如是赵国人。 ▲蔺相如是为赵宦者令缪贤舍人。为：动词，是。舍人：门下的客人。战国时，贵族或官僚家里常养一些食客，称舍人或门客。 ▲他是赵国宦官头目缪贤的门客。

第一部分简介廉颇、蔺相如两人的身分和地位。

赵惠文王时，得楚和氏璧。和氏璧：楚国人卞和发现的一块宝石，经雕琢成璧。璧：一种圆形中心有孔的玉。 ▲赵惠文王在位时，得到楚国人的和氏璧。秦昭王闻之，使人遗赵王书，愿以十五城请易璧。使：动词，派。遣（wèi）：送给。书：信。请：要求，请求。易：赵王与秦昭王听到这件事，便派人送信给赵惠文王，愿意用十五座城请求换取和氏璧。 ▲秦昭王听到这件事，便派人送信给赵惠文王，愿意用十五座城请求换取和氏璧。赵王与

大将军廉颇诸大臣谋： 谋：商量。 予：动词，给。 秦城

恐不可得，徒见欺； 徒：空，白白。见欺：被欺骗。 ▲赵惠文王

便同大将军廉颇等各位大臣商量：要是把璧给了秦国，秦国的城池恐怕得不到手，白白地受骗； 欲勿予，勿：不。

即患秦兵之来。 即：则、就，表转折。 患：忧虑，担心。 ▲想要不给，却担心秦国出兵攻打过来。

来。计未定，计：主语可使报秦者，“人”是中心词，“可使报秦”是定语，“者”加在定语末尾，是定语后置的标志。▲主意还未得。 没定下来。

使：动词，出使。报：答复，回复。 来，想找一个可叫他去答复秦国的人，没有找到。

宦者令缪贤曰：“臣舍人蔺相如可使。”使：动词，出使，可解作“充当使者”。 ▲宦官头目缪贤说道：“我的门客蔺相如可以充当使者。” 王问：“何以知之？”

何以：宾语前置，即“以何”，凭什么。 ▲赵惠文王问：“你凭什对曰：“臣尝有

罪， 窃计欲亡走燕。 窃计：私下打算。 窃，谦词。 ▲缪贤回答说：“我曾

经犯了罪，私下打算要跑到燕国去。 臣舍人相如止臣曰：‘君何以知燕要跑到燕国去。’

王？，君：对人的尊敬。 ▲我的门客蔺相如劝阻我不要去，臣语曰，他说：“你凭什么了解燕王？”

语(yù)：臣尝从大王与燕王会境上，从：跟从，随从。会境告诉。 上：在边境上相会。

“境上”之前省介词“于”。 燕王私握臣手曰，私：私下，背地里。 ‘愿结友’，以

此知之，故欲往。 ▲我告诉他说，我曾经跟随大王在国境上同燕王会见，燕王私下握着我的手说，

‘愿意同你交朋友’，因为这样相如谓臣曰：‘夫赵强而燕相识他，所以我打算去燕国。弱，而君幸于赵王，幸：宠故燕王欲结于君。于：介词，同、跟。

▲蔺相如对我说：‘我们赵国强大，而燕国弱小，今君乃亡赵走您又被赵王宠爱，所以燕王想跟您交结。

燕，乃：连词，却。亡赵走燕：燕畏赵，其势必不敢留君，势：情而束君归赵矣。而：递进连词。束：捆绑。归：归还。▲现在您却跑到燕国去，燕国害怕赵国，那情势燕王决不敢收留您，而且还会把您捆绑起来，送回赵国。

肉袒伏斧质：光着上身伏在腰斩刑具上，表示请罪。肉袒修质请罪，(tǎn)，脱去上衣，露出肩膀。肉，名词用作状语，修饰“袒”。斧质，古代一种腰斩则幸得脱矣。幸：侥幸。脱：脱的刑具。质，通“锧”，铁砧。罪，得到赦免。

▲您不如解衣露膊伏在刑具上请罪，那么还可侥幸得到赦免。臣从其计，从：听从，采纳。大王亦幸赦臣。幸：敬词，表示对方这样做使自己感到幸运。▲我听从他的建议，大臣窃以为其人勇士，以为：认为。有智谋，宜可使。使：动词，出使。▲我认

为他这个人是个勇士，有智谋，应该可以担当这个差使。”

于是王召见，于是：略等于现代汉语的“于是”。问蔺相如曰：“秦王以十五城请易寡人之璧，可予不？”不(fǒu)：通“否”。▲于是赵王召见蔺相如，问他说：“秦王用十五座城请求换我的和氏璧，可不可以给他？”相如曰：“秦强而赵弱，不可不许。”许：答应。▲相如说：“秦国强大而赵国弱小，不能不答

应。”王曰：“取吾璧，不予我城，奈何？”奈何：怎么办。▲赵王

说：“秦国拿了我的和氏璧，相如曰：“秦以城求璧而赵不  
不给我城池，怎么办？”

许，而：转折连词，但。曲：理。赵予璧而秦不予赵城，  
曲在赵；亏：理。赵予璧而秦不予赵城，  
曲在秦。

▲相如说：“秦国用城池求取和氏璧但赵国不答应，这理  
亏的在赵国；赵国给了和氏璧但秦国不把城池给赵国，  
这理亏的均之二策，均：动词，权衡、比  
在秦国。较：代词，这。宁许以负秦

曲。”宁：宁可。负：动词的使▲衡量这两种对策，宁可答应  
动用法，使……承担。他，使秦国承担理亏的责任。”

王曰：“谁可使者？”▲赵王问道：“谁可以充当使者？”相如曰：“王  
必无人，必：表假使，果真。臣愿奉璧往使。奉：通“捧”。往  
人，我愿带着和氏璧前往出使。▲相如说：“大王果真没有可使的，  
人，我愿带着和氏璧前往出使。”

入，臣请完璧归赵。”请：请你允许我，谦词。完：▲秦国  
形容词作使动，使……完整。

把城给了赵国，我就把和氏璧留在秦国；要是秦国不把城给赵国，我一定使和氏璧完整无缺地回到赵国。”赵王于是遂

遣相如奉璧西入秦。遂：就。西：名词作状语，往西、向西。  
▲赵王于是就派遣相如带着和氏

璧向西出发，  
到秦国去。

秦王坐章台见相如。章台：秦宫名，旧址在今陕西省  
长安县故城西南角。章台不是秦王正式接见使臣的地方。  
▲秦王坐在章台宫接见蔺相如。相如奉璧奏秦王。奏：呈献，  
接见蔺相如。奏：呈献，接见蔺相如。

▲相如捧着和氏璧秦王大喜，传以示美人及左右，传以示：

传给……看。以，连词。美人：左右皆呼万岁。  
▲秦王非常高兴，把和氏璧传递给妃嫔和左右侍从。相如视秦王无意偿赵城，意：诚意。  
看。左右侍从都高呼万岁。璧：意。偿：回报，乃前曰：乃：连词，于是、便。“璧有瑕”，瑕(xiá)：玉的斑点。  
补偿。前：动词，上前。请指示王。请：谦词。指：▲相如看到秦王没有诚意，把城补偿给赵国，便走  
示：指点给……看。上前说道：“璧上面有斑点，王授璧。授：交，▲秦王把璧递过来。  
请让我指给大王看。”王授璧。给：了过来。如因持璧却立，因：于是，就。却：退。  
怒发上冲冠，怒发：因愤怒而使头发竖起，冲动。谓秦王曰：“大王欲得  
上冲冠：上了帽子。上，向上、竖起，动词。璧，使人发书至赵王，发书：赵王悉召群臣议，悉：统  
部。皆曰：“秦贪，负其强，负：凭借，依仗。以空言求璧，  
空言：空话。求：偿城恐不可得。”议不欲予秦璧。议：  
求得，求取。主张。予秦璧：相当于“予秦以璧”，即“以璧予秦”。▲相如就握着和氏璧退后几步站住，靠着殿上的柱子，愤怒得头发竖起来冲  
起了帽子，对秦王说：“大王想要得到和氏璧，派人送信到赵王那里，赵王就召集全部大臣来计议，大家都说：‘泰国贪婪，依仗他的强大，想用空话求取和氏璧，补偿的城池恐怕得不到。’主张不要把和氏璧给秦国。臣以为布衣之交尚不相  
欺，布衣之交：百姓之间的互相交往。布衣，古代平民穿麻布衣服，所以就用“布衣”作平民的代称。况大国乎？  
▲我认为平民的交往还不互相欺骗，何况堂堂一个大国呢？且以一璧之故逆强秦之欢，  
以：介词，为了。逆：违背，触犯。欢：欢心，这里指“感情”。不可。  
▲而且为了一块璧玉的缘故，伤害了强大秦国的

感情，不能这样做了。于是赵王乃斋戒五日，乃：就。斋戒：古人在祭祀或行大礼前，必沐浴更衣，

不喝酒，不吃荤，使臣奉璧，使：表示恭敬。拜送书于庭。拜：表示诚心致敬。

庭：朝廷，这里指朝堂，通“廷”。拜送书 ▲于是赵王就斋戒了五天，在朝堂上行过叩拜礼，送出国书。

亲自在朝堂上恭恭敬敬地拜送了国书。何者？何：疑问代词，为什么。

严：尊严、尊重，用作动词。威：威严，▲为什么呢？为的是尊重你们敬也。威望。修敬：表示敬意。修，整饬。

大国的威望并表示敬意啊。今臣至，大王见臣列观，见臣列观：即“见臣于列观”，在一般的宫殿

里接见我。意思是不在正殿接见，礼节轻漫。列观（guàn），礼节甚一般的宫殿，指“章台”。观，建筑物的一种，楼台之类。

倨，倨（jù）：傲慢。得璧，传之美人，之：代词，指璧。“之”以

戏弄臣。“以”字后省▲现在我来到这里，大王却在一般的宫殿里去“此”。接见了我，礼节非常傲慢，拿到宝玉，把

它递给妃嫔赏玩，臣观大王无意偿赵王城邑，邑：人民聚居以此来戏弄我。

为城故臣复取璧。复：又，▲我看大王是无诚意补偿赵王城镇。仍旧。镇的，因此我又取回和氏璧。

大王必欲急臣，急：形容词用作使动，使……急，即逼迫。臣头今与璧俱碎于

柱矣！”▲如果大王一定要逼迫我，我的头现

在就和和氏璧一起在柱子上撞碎！”

相如持其璧睨柱，其：指示代词，那。睨：斜视。“以”字相如拿着那和氏璧斜视着秦王恐其破璧，后面省

代词▲相如拿着那和氏璧斜视着秦王恐其破璧，其：他，代“之”。柱子，要用它撞柱子。词。破：毁坏。

乃辞谢，乃：就。辞谢：固请，固请：坚决请求（蔺相如有婉言道歉）。召有

司案图。有司：官吏的通称。古代设官分职，各有专司，所以称官吏为“有司”。案，通“按”，察看、审察。图：地图。

指从此以往十五都予赵。从此以往：从这里到那里。都：大城市。▲秦王怕他撞碎和氏璧，就婉言道歉，坚决请求相如不要以璧击柱，召唤掌管地图的官吏察看地图，指着从这里到那里的十五座城给赵国。

相如度秦王特以诈佯为予赵城，度：估计。特：只，不过。诈：欺骗。实不可得，实：实际。乃谓秦王曰：乃：连词，于是。骗。佯：假装。

“和氏璧，天下所共传宝也，天下：古人把中国当作天下。共传：共同传诵，就是公认的意思。也：语气词，赵王恐，不敢不献。▲蔺相如估计用在陈述句尾，表示判断。秦王只不过

用欺骗手段假装要给赵国城池，实际上是得不到的。于是对秦王说：“和氏璧，是天下公认的宝物，赵王害怕秦国，不敢不献给大王。”

赵王送璧时斋戒五日。▲赵王送璧时斋戒了五天。今大王亦宜斋戒五日，亦：也。设九宾礼于廷，设九宾礼于廷：在朝堂上安设九宾，古代外交上最隆重的礼节，由九个迎宾赞礼的官员引上殿。宾，通“傧”，傧相。臣乃敢上璧。臣：名词作动词。▲现在大王也应该斋戒五天，在朝堂上设最隆重的九傧礼节，我才敢献上和氏璧。”秦王度之，终不可强夺，终：终于，到底。舍相如广成传舍。舍：动词，安置住宿，后省介词“于”。广成传舍：▲秦王估计这件事，到底不能宾馆名。传舍：招待宾客的馆舍。强夺，就答应斋戒五天，安排蔺相如住宿。在广成传舍中。

相如度秦王虽斋，虽：虽然。然。决负约不偿城，决：一定。负：违背。

乃使其从者衣褐， 从者： 随从的人。 衣(yì)褐： 穿着粗布衣怀服， 意思是化装成百姓。 衣， 动词， 穿。  
其壁， 怀： 动词， 揣着。 从径道亡， 径道： 便道， 小路。 亡： 逃走。 归璧于赵。 归： ▲蔺相如估计秦王虽然斋戒， 但一定会违背信约不肯补归。 归还。 偿城池， 于是派他的随从人员， 改穿老百姓的衣服， 把和氏璧揣在怀里， 从小路逃走， 把和氏璧送回赵国。

秦王斋五日后， 乃设九宾礼于廷， 引赵使者蔺相如。 引： 廷 ▲秦王斋戒了五天以后， 就在朝廷上设下隆重的九傧仪式， 廷请赵国使者蔺相如。 相如至， 谓秦王曰：“秦自缪公以来二十余君， 缪公： 就是秦穆公， 春秋时五霸之一。 未尝有坚明约束者也。 坚、明： 都是形容词用“缪”通“穆”。 约束： 名词， 盟约。 ▲蔺相如来到后， 对秦王说：“秦国从秦穆公到现在臣经历了二十多代君主， 从来没有一个坚守信约的。 诚恐见欺于王而负赵， 诚： 实在， 的确。 ……见……于……： 相当于“被……”， 这是文言文被动句的一种格式。 负： 故令人持璧归， 间(jiàn)： 间路、 奉负， 对不起。 故： 间至赵矣。 小路， 这里用作“至”的状语，“从”人带着和氏璧回去， 已从小路到赵国了。 秦强而赵弱， 且： 况大王遣一介之使至赵， 一介之使： 一个使臣。 介， 个。 使， 赵立奉璧来。 立： 立 即。 ▲况且秦国强大而赵国弱小， 大王只要派一个使臣到赵国去， 赵国就立即把和氏璧送来。 以： 即。 今以秦之强而先割十五都予赵， 介词， 凭。 赵岂敢留璧而得罪于大王乎？ 岂敢： 怎么敢。 ▲现在凭着秦国

的强大先把十五座城给赵国，赵国臣知欺大王之罪当诛，诛：怎么敢留着和氏璧而得罪大王呢？杀。

臣请就汤镬。就汤镬(huò)：受汤镬之刑。就，动词，接近，趋

代煮食物的。▲我自知欺骗大王的罪应唯大王与群臣孰计议一种大锅。当杀。我愿意下汤锅。

之。”唯：助词，通常用在主语前面，表示▲希望大王跟大臣们之。希望的语气。孰：同“熟”，仔细。仔细商量这件事。”

秦王与群臣相视而嘻。相视而嘻：面面相觑，发出苦笑的声音。嘻，这里作动词用。

▲秦王跟大臣们面面相觑，左右或欲引相如去，或：有的人。发出无可奈何的声音。引相如去：拉

相如离开朝廷。秦王因曰：因：于。“今杀相如，终不能得璧加以处治。是，就。

也，而绝秦赵之欢。绝：断绝，损害。欢：友好关系。▲有的侍从要把蔺相如拉下去，秦王就

说：“现在杀掉蔺相如，终究不能得到和氏璧，反而断绝了秦赵两国的友好关系。不如因而厚遇之，因：由此，趁

此。而：就。厚：使归赵。使：让，后。▲不如趁此机会好好地招遇，好好招待。看去“之”。待他，让他回赵国去。

赵王岂以一璧之故欺秦邪？”以：因为，为了。岂……邪：反问句式，相当“难道……

吗”。邪，同“耶”，语气词。▲赵王难道会为了一块和氏璧的原因欺骗秦国吗？”卒廷见相如，卒：终于。廷

见相如：在朝堂上接见相如。毕礼而归之。归之：送他(相如)回去，使动用法。

▲秦王终于在朝堂上接见了蔺相如，完成礼节后让他回赵国去。

相如既归，既归：回国以后。赵王以为贤大夫，贤：有德有能。

使不辱于诸侯，使：出使。不辱：不受辱。拜相如为上大夫。拜：任命。上大夫：